Ն° 7859 1911 ՅՈՒՆԻՍ 22-Ի ՅՈՒԼԻՍ ՉԱՐՇԱԲԱԹ 22 ՀՈՒԶԻՐԱՆ 1327 27 ՆԱԽ ԱԼՆԻ

ԱԱՇԻՊՐ ԽՄԹԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՑԱՎԱԼԱ ՎԷՐՈՒԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բեւեսի 1877

ՊԱՊԸ ԱԼԻ ԴՈՒՐԾՈՒԸ
Ն. 49

Կազեթայա այիտ մեվաsss հազզընա սանիպի իմթիյազա միւրաճաաթ օլընը։ Մազպուզլար սանիպի իմթիյազըն իմ-զասընը վէ իտարեիսանէնին մեօնրը մախ-սուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլըն-մայան եվրազ իատէ օլընմազ։ Իլանաթ եւայիթի միւքեսիյէ իլէ նեւբ օլունուր։

ՃԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՈԼԻՊՈԼԻՍԻ, ՄԻԼԼԻՍԻ, ԹԻՒՃԱՐԻՍԻ ՎԷ ՍԱՐԱՍԿԻԵՐԻՍ

20 ԲԱՐԱ ԵՐԵՔՇԱԲԹԱ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԼԻՇԻՆ (ՄԼՂ. 20

Սբանպոլ վէ Թաւրա, սեռեվիյի 130 դրշ.
» » » 6 այլրոր 70 »
» » » 3 այլրոր 40 »
Մեմալիքի էնճեհպիյէ սեռեվիյի 32 ֆր.
» » » 6 այլրոր 17 »
» » » 3 այլրոր 10 »

ԲԱՆԿԱԼԹԻ ԳԱՊՐԻԱԹԱՆ ԱՐՍԱՍԸ

ԵԱԼՈՏ

ՄԱԼԻ ԿԻՐՆԻՒԻՔ ՄԷՍԷԼԷ

Պէկ օղլուհան Էրմէնի միլէթինին զամանէն մալիք օլարզը մալիւմ իւլ հուսուսա պիր զրմա ճէսիմ զապրիսթան հազ-զընա պիր միւտեթամէն պէրու Շէհր Էմանէթինճէ պագս միւտահալէ գրզրզ-լը թէչէպպիւսամ իճրա էտիլմէքտէ պուլընսընը մալիւմ տիր։

Շէհզլէ քի, Տէրսաատէթ Թրանվայ գումանեսաը պատէմա Թրամվայլարը էյէգ Ժրիքլէ ճէրը էթմէք իւզրէ Շէհր Էմանէթի իլէ պէհնէրինտէ ադա էթիք-լերի մուգավէլէնամէ մուճիպինճէ։ Շէհր Էմանէթի էյէգթրիքլի Թրանվայ խաթ-լարընն կէչէճէի միւլայէմէթ, պիր տիկէրինտէ էանն ճատտէլէրին ֆէվգէլատ թէվսիի իչէն թէտալիր իճրասընը թէհհիւտ էթմէր վէ պունդան էտասիյէ սատրզ ատտ օլընմամաղ։

Գանունի ճիհէթինճէ կէլինճէ, մէմ-լէքէթին թանգիմ ու թէզելենմէսը իչէն պիր միւլք եախօտ արսա խթիմաքը, էվվէլ էմրտէ Խթիմաքը էմլաք գանուն-նընա թէվթիգէն խարիթալարը թանգիմ վէ միւտաէթի մուսկեէնէ իլան վէ թա-ռաթէյտէն միւնթեթասպ էէլը խըպրլ վէ էէլը վուզուֆ մարիֆէթլէրիյէ զրմէ-թի բայիճէսի թագտիր վէ քէզալիք ի-լան էտլոիքլէն վէ վէրիլեճէք գարար հազզընտա ալեգատարարընն իթիրազ վէ եա թէմեդզ հազգարը տախի իսկաթ էտիլմէք իւզրէ թէմտիսի մուտաէթ օ-լընտրզտան վէ քէսալ զամիյէթ էէն ապէտէլի խթիմաք հէր գաչ լիրա իսկ պէրվէճնի բէչէն սահիպլինէ թէմամէն վէ նագտէն թէսվիյէ օլընտրզտան սոնրա-անագ խթիմաք օլընապիլիր։

Եօգա պիր տարէնինն քէյֆի հարա-քէթիյէ, զանուն վէ նիզամաթա վէ թէքէլլուֆքը լայընյէ թէվեսիւ օ-լընմազտընը, աէյլլ եալընը պիր մրլէ-թին իլա էն քիչիք վէ ֆուղարա պիր չախաբն պիլէ, պիր արչին մրլք վէ արա-սընը քիմսէ արամաղ, էվվէթ գանու-նը էասի ահքամընճա, խթիմաք օ-լընան էմլաքն պէտէլի վերլրմէպքճէ օ էմլաք զապթ էտիլէմէդ, ատլրլ Շէհր Էմանէթի հաթթաչէն պէչիք նագըրլար վէ վիւքէլա տախի գանունտրզ վէ եօլ-սրզ հիչ պիր մրլք վէ արա զապթ էյ-լէյէմէդ։

Գանունի ճիհէթինճէ պու զատարը քեսֆի տիր։ Թաֆսիլաթ խթէյէն զէվաթ Խթիմաք գանունընը վէ Գանունը էսա-սիյի միւթալէա իսէպլիրլէր։

Տրնի նօղթասընա կէլինճէ, օրասա 10)լերճէ սէնէլերատն պէրու ալֆն է-թէրք էտիլմէմէյի հալտէ, իյճապը իճրա օլընմաճաղընը մագամը թէհտիտէ սէօյ-լէմիյ՝ պիր զազէթատա օգուտտը։

Պիր պու հէվատիսին տահին օրմանագ լազըմ կէլտիյինի, չիւնքի սէվրը մէշ-րութիյէթամ պիրա զանուն հիչ պիր շէյ ալընմամաճագընը վէ չու եա պու էշ-իրատա վէ եա մլլէթ հազգընտա չու սէվրը մէշրութիյէթամ այրը այրը զա-նուն հիւքմ էամմէյճէկլի ճիհէթլէ ,պու-նընն արրթ զազէթա ու իւրճիֆէյէն ի-պարէթ օլարընը զանն էտիյօրզ։ Հա-յէտ վէ մին զայրը մէմուլ էսասը վար իսէ, ճէվապէն չու ճիհէթիի աչրզտան ա-ղընա պէյան էէրիով քի, պէօյիւք քիւ-չիւք հէր հանիը մէմուր չու եա պու չախա եախօտ միլլէթ հազգընտա այրը այրը մուամէլէ էաէր, պիրինէ չիտատէթ սիվէրինտէ միւլայէմէթ, պիրինէ խթի-ճալ տիկէրինտէ պէթաէթ, պիր տիկէրինտ սուհուլէթ, պիր պաչգասընա միւչքիրթ չրզարրը իսէ, օ մէմուր մէշրութիյէթէ խատիմ վէ զանունը էսասիյէ սատրզ ատտ օլընմամաղ։

Գանունի ճիհէթինճէ կէլինճէ, մէմ-լէքէթին թանգիմ ու թէզելենմէսը իչէն պիր միւլք եախօտ արսա խթիմաքը, էվվէլ էմրտէ Խթիմաքը էմլաք գանու

ԳԻՆԸ 10 ԿՊ.

Խմբագրատեղեակ՝ Գ. ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

Հասցե՝ Երևան, Գ. Սարյան 3։ Հեռ. 56-12-34

Տպագրված է «Հայ գրքի» տպարանում։ Պատվեր՝ 4217։ Տիրաժ՝ 1500։ Ստորագրված է տպագրության՝ 12.04.1987։ Չափսը՝ 60×84/8։ Տպագիր մամուլ՝ 2։ Պայմանական տպագիր մամուլ՝ 4,65։ Գրչատիպ՝ 4,88։ Գրքատեսակ՝ 0-ից։ Գինը՝ 10 կոպ.

ԳՅԱՎԱՌԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆԱՅԻՆ ԴԱՍԱՐԱՆ

Գ. ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

Գ. ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

ԱՌԱՋ

պարէթ տիր։ Ավսթրիանցն սուլթանէն նահանգարը իսկ հէմ մէկէն պլէրի օրան Մալիսօրարը վիգայէ մաղատարա մէպնի տիր։ Ռուսիա վէ Ավսթրիանցն թարէթերի ինանիկեթէ վէ սուլթ ումուտիկէ խրատէթ մաղատարլար տրը։ Նայանը տիգգաթ տրը քի, պունտան ադտէմ Արնավուտլարդին տիկէր թարքինտա իսթիթալ օրարդը էմնատէ պու աէվլեթլեր Պապը Ալիէ պիր կէօնա նահանգարտա պուլունմամըշլար իտի։

Պինանէն ալէյհ՝ հէր նէրէտէ վէ եա գավմ ու գապիլէտ պիր իսթիթալ էմարէլերի կէօրիլիր իսկ, միլայիմէթլէ սեպէպի իշթիքաա վէ իշթիմաճարը հալ ու թէշվիկէ ալնմայէ վէ պիր թարքին թէշվիկի իլէ մէմլէքէթնի մաղարրաթնը մուճիպ օլամագ պիր մաղատտա մէպնի օրարդը անլարբլմատրգճա միշլեքլերէ էշդրյա նաղարրյա պաղարակ չիտալիլ գարը ու թէնքիլ իճրատտա ատէլլ էտիլմէլի տիր։

Լուսթֆի Ֆիքրի պէյ պու միլաղաթատան օնրա մուֆքարագաթ էմմիշ տիր։

Մուտիրէյհ՝ յու բիճալ գրթարը էսնատրատա Քեամիլ բաշատան ֆրի՞չին իսթիքատ էտիմէյօրնի՞չիւն Քեամիլ բաշա Սաարազամ օլամայօր ատյի միլատտա իլէ «չիւնքի ծոնն մահքէմէյ տայրար եանի մէճլիսատ էքսէրիյէթի եօգ, եալնըզ լիյազաթ իլէ իշ օլմայօր» ատյէրէք խաթմը քէլամ էյլէմիշ տիր։

ԳԱՐԱՏԱՂ ԱՀՎԱԼԻ.— Հարպիյէ նէզարէթինտէն կապէթարա վուգուպտան թէպլիղաթա կէօրէ, տիւն 5 Գարատաղը իլէ 20 զատար էյդրյանդն Լիյինյա ճիհէթինտէքի խաթիր պալայա եազալրդ, , մէվզուրարդնը քէյֆ էյլէտրքիրի, տիւն սապահ սատթ 11տէ Սէյլէ ճիհէթինտէն քիւլիյէթի ասիլէրին օ ճիհէթտէքի իլէրի զարադօլարմըզա հիւճամ էյլէմէլերի իլէ մէդքիւր զարագօլարդն թազվիյէ իսիրտիրքլերի վէ վէ պունդն իւզերինէ ասիլէրին բէք չօգ թէլէֆաթա տիւշար օլարագ աթէյնի ազալմագտա օյարդը Շեգտարա գոմանտանդըզնտան ալընան թէլէկրաֆլարտա իշար օլունմըշ տրը։

Կէյնէտ Բոսկորիցայա ազիմէթ իթմիշ օլան Զէթինէ Օսմանը սէֆիրի Սաատրտտան պէյի Մալիսօրար թարաֆընտան վերիլէն վէ մուխթարիյէթ իթաատ թալէպնէ տաիր պուլունան խաթիտա սէֆիր թարաֆընտան Պապը Ալիյէ կէօնտէրիլմիշ իտի։ Քէֆիյէթ տիւն Մէճլիսս Վիւքելատտա միլազաքէրէ իտիլերէք ըէտտինէ զարար վերիլմիշ տիր։

Գարատաղդն մուհարէպէյէ հազըրլանդը Զէթինէտէն իշար օլընըյօր։ 4 թապուր սիլահ ալընա ճէլգ օլընմըշ վէ 12,000 ըէվոլվէր թէվզի իտիլմիշ տիր։ Պու հալ մուհարէպէ հավէսինի պիր զաթ տանա արթրրտը, հալպուզի զրալ Նիքիթա էհալիսինէ ռահաթ զալմաղը թավսիյէ էյլէմիշ տիր, Հուսուսը կէյմէկէ պիր թէշէպվիւս վուգուպտա տիշման կէրի չէվրիլէճէք տիր։ Գրալն պու սէօվիս տէրին պիր թէշտիր հուսուլէ կէթիրմիշ տիր։ Գրալ Նիքիթա Զէթինէտէն Բոսկորիցայա կիթմիշ տիր։ Պունտարդն ճիտիկսի տէ պիր մուհարէպէնին իլա էմարէլերի տիր։

Շգօտրա Բիզօրօսը ըէֆազաթրնտա պաղը Գարօլիգ բուհտանը պուլունաղը հալտէ Բոսկորիցայա միլեթլէճճիհէն Շգօտրատտան հարաքէթ իթմիշ տիր։ Մումարիյէ իլէ ըէֆիդլերի Բոսկորիցայա ազիմէթլէ հիւքիմէթ թարաֆընտան իլան իտիլէն պէյանատամ պուլունաղ իչիւն Սթամպօլա կէլմէք իւզրէ միստատ իսթէմէքլէ, Տավիդիյէ նէզարէթի պու միստատէյի վերմիշ տիր։

ԻՒՍԿԻՒՍԱՐՏԱ իքի գուլլը սոգաղընտա միլեթլէճա Մէրկէր Սարրաֆ եանընդ զրը Սիրանոյ էվսէքիլէրին բազար էրթէսի կիւնիւ տոշարը չրզարդընտան իսթիֆատէ իտէրէք քէնտի քէնտիսինի ասըպ, Թէլֆը նէֆա էյլէմիշ տիր։ Ագշամ կէլէնդէր զաբանը զարալը պուլրպ չամրշլար իսկ տէ ազան օրանտըզընտան, չիվինկիրէ ալշարմրշլար վէ Սիրանոյը ասրը հալտէ պուլմըշլար տրը։ Հավլուտա պիր մասա իւգրինտէ Սիրանոյշն եազալրդը պիր մէքթուպ պուլունմըշ տրը։ Պիշարէ թէլէֆը նէֆսինին սէպէպի քէնտիսի օլարդը վէ զարտանը չիմտիյէ գառար քէնտիսինի պապմրշ իսկ տէ «քէնտիմտէն մէյտա օլարմ վէ հայաթրտա խիթամ վերմէկէ գարար վերտիմ» ալմիշ տիր։ Զապրթանա թանգիգաթ իճրա օլունմըշ տրը։ Պիշարէ պունտան պիր գաչ այ էվվէլ սինրը խանթալրդնա միպթէյա օլուպ, թէսավի օլունմըշ՝ տրը։ Սիրանոյ Մէկզուբան մէքթէպինտէն իքմալը թանսիլ խուսպ 25 եաշրտտա իմիշ։

ԱՎԱԹՐԻԱ սէֆիրի տիւն Քեամիլ բաշանդն գոնաղընտա կիտէրէք, 2 սատթ գառար էկօրիւմիշ տիր։

ԵՐԼՏՐԶՏԱ զուռուբ իտուպ ատնանտա խանէի միլլէյլ ճէմիյէթինէ վերիրմիշ օրան միճէվէրտրին սաթրմառ հագրնտա տիւնքի մէճլիսը վիւքելատա միւզաքերաթ ճէրէյան էյլէմիշ վէ պուսրրատա ատնանտա ճէմիյէթի ըէիսի Շէֆիզ պէյ տէ հալդը պուլունմըշ տրը։

ՆԱՅԻԱՆ նէզարէթինէ նէզարէթ միսթէշրը Խուլուսի պէյնի թայիրի տիւնքի մէճլիսը վիւքելատա գարարլաշարրը-լարագ, քէյֆիյէթ խաքիրատ Շահանէյէ արզ ալընմըշ տրը։

ԱՇԱՆՏԱՆ Բայիֆ բաշա տիւն վէֆատ էմմիշ տիր։ Միսթէլէֆա տէվրը սապրատա Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթինտէ, Բուսուսաթ էմանէթինտէ, Հալէպ վալիլիկինտէ պուլունմըշ վէ նամուսքեարատէ իյթիֆ վազիֆէ էյլէմիշ տիր։

ՎԷԼԻԱՀՏ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆենտիսինն Բոսնայա մուվասէլէթինի թէլէկրաֆլար սըրասընտա եազմըշ իտիք, միւշարիյէյ Բոսնայա միւվասէլէթինտէ սթամբուլա իթայիա զրալը Վիդթօր Էմմանուէլ իլէ պիէմոնտ վիւքելա վէ Օսմանը սէֆարէթի էրքանը վէ սարէլ թարաքինտան իսթիդպալ օլունմըշ տրը։ Գրալ իլէ Վէլիահտ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆ. արարընտա բէք սամիմի թէմթիի սէլամ իտիլմիշ տիր, սթամբուլա զրալա մախսուս տաբրէ Օսմ. վէ Իթալիա պայրաղարրյա վէ չիէլերէրէ թէկդին օլունմըշ տրը։ Վէլիահտ սթամբուլա միւվասէլէթինտէ ասքերի պանտա մուսիգասը Օսմ, մարշը թէրէնտիւմ էթմիշ տիր։ միւշարիյէյ զրալ իլէ իքի ալէֆա զուճաղաշդրգտան օնրա մէրասիմը ասքերիյէյի իյֆա իտանն պէօլիհիւն էֆենտիսէն կէլիպ զրալա մախսուս տաիրէյէ կիտիմրշ վէ օրատա հէր իքի թարաֆ մայէթլերինի եէքտիկերինէ թագտիմ էթմիշլեր տիր, Սաորը էսգազ Հ. ուսէյնն Հիրմի բաշա տա հալդը իտի։ Բոսնա Շէհր էմրինի Վէլիահտը շէհր նամրնա սէլամլամըշ տրը։ Օսմրա զրալ իլէ Վէլիահտ Սալթանաթ ադրապարընա բաքիպէն Բիւիրինալ սէրայընա կիտիրմիշ տիր։ Եօլարա իքի թարաֆտա տիզիրմիշ օյան ասքեր բէսմը սէլամ իյֆա իթմիշ տիր, Վէլիահտ սէրայա միւվասէլէթինտէն օնրա զրալիցա իլէ կէօրիւշմիշլեր տիր։

Կուսուֆ Իզզէտտին էֆ. արապարը մըզրագը ասքեր թարաքինտան մուհաթ օյտուղը հալտէ Բանթէօնա կիթմիշ վէ զրալ իքինճի Վիդթօր Էմմանուէլ իլէ պիրինճի Ումպերթանը մէզարարընա Կրանթա գոյմըշ տրը։ Միւշարիյէյ օնրա Քիւրինալա կէլմիշ վէ պիր ազ իսթիրահաթան օնրա Խարճիկ նազրրնա զարթրը պրագմագ վէ ակնայրի նէֆիսէ սէրկիսինի ղէյարէթ իթմէք իւզրէ թէքրար տրարը չըզմըշար տրը։ Իթալիա կազէթալարը՝ Բոսնա էհալիսինի Վէլիահտ հազրէթլերինէ կէօսթէրիլէն սամիմի իսթիրամաթը թազտիր իլէ պէյանը սիթայշ իթմիշլեր տիր։

ՏԻՎԱՆԷ ՆԱԳԼԻ.— Էվվէլքի սապահ Մէկմէա նամընտա պիր տիվանէյի իքի ժանտարմա թագսիմ կէօթիւրմէքտէ իքէն, եօլտա ժանտարմանը իթէրէք պիւշիւրմիշ վէ պէկլինտէն գայթուրաը ալմըշ տրը։ Արպասընտան կէլէն էհալինն պիրի թայրա մէշնագնը թէհտիտ իլէ զապթ իթմիշ տիր. ժանտարմա ճիւզիճէ եարալանմըշ տրը։

ՍԷԼԱՆԻԿՏԷՆ Սկիւպ կէլէն չըմնարքիր գաթարը Տէմիրգաբու սթաթօնընտա մագա կիւպէճէ գարանմամըշ օլարդընտան, մաքինա իլէ պիր եիւք վակտը եօլտան չըգմըշ իսկ տէ, պիր զապ օրմանը վէ թրէն եօլա ալընմըշ տրը։

ԱԳ ՏԷՆԻԶՏԷՆ Դարա տէնիզէ կիտէն Ակէման պանտէրայը պիր վաբոր Դանըլճա էֆենտիսէն կէլէրէքն, հավա գաթը սիս զարչամրշ օյարդընտան, էֆենտինի կէօրէմէյէրէք Վան վարի էսպագը Նազրմ բաշանդն եալրարտա չարբմըշ վէ եալը օթուրրմայանդ տէրէճէտէ դէտէլենմիշ տիր։ Պու եալրտան միւթէմատիէն սիւսիւք չալընտրդը հալտէ, գարտան էհէմմիյէթ վերմէմիշ վէ իշպու գաղա վուգուս կէմիշ տիր։

ՇԵՀԲԻՄԻԶԻ կէլէն սէյեանար միյանընտա Ակէմանիալը պիր մատամ միճէվէհրաթընը դայպ իթմիշ օյմաղա պիրթիւ մերքէզէրէ իապէր վերիլմիշ տիր։

ՕՍՄԱՆԼՈ ՍԵՖԱՅԻՆ ԻՏԱՐԻՒ ՈՒՄՈՒՄԻՅՍԻՆՏԷՆ.— Օսմանը Սէյրը սէֆայնի իտարէսի վարօրրը իշիւն պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումը օրան պոյա մալվէմէսինին պիրմիճնագասա իթասընա թայիպ օլանլարդն պու պապտէքի չէրայիթի անլամագ իւզրէ մէճլիս իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմիլերի իլան օլունդրը։

ՀԱՐԳԻՒՃ ՆԻԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Պիր սէնէ զարֆընտա մուգիմ գա օթ վէ սամանի մէվզրը միճադասայա վաղ օլընմըշ տրը. չէհր հալին 27ճի բազար էրթէսի կիւնիւ իհալէի գամիյէսի իճրա օլունճագ տրը. թայիպ օլանլար չէրայիթի անլամագ իւզրէ եէվմի մէզքիւր գառար լէվազիմաթը ուսմանիյէ տարիրէսի միւպայաթի գոմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումը օրան 109 գալէմ էյեալը միւթէհվիա մէվզրը միճադասայա տրը. Թէմուզին 4 ճնճ բաղ. էրթէսի կիւնիւ իհալէի գամիյէսի իճրա օլունճագտան թայիպ օլանլար չէրայիթի անլամագ իւզրէ եէվմի մէզքիւր գառար լէվազիմաթը ուսմանիյէ տարիրէսի միւպայաթի գոմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Նուսուճէսի վէճէյլ թաղ իթտիրիլէճէք իքի եիւզ պէն ատէտ իսպարտամէնին իտուէմիւնագտա թէգարրուբ իտէճէք պէտէլի նիսասընտա Կէօրիւտիկի հալտէ Հազիրանդն 23ճի կիւնի իհալէի էվվէլքէ վէ 27ճի բազար իրթէսի կիւնի իհալէի գամիյէսի իճրա զըլընճագտանան թայիպ օլանլարդն թէէմմանթ ադէլէրլինի մուսթահսրպէն Շեհր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի։

21 Հազիրան 327

ԻՄԱԼԱԹ ՀԱՐՊԻՃԷ ՄԻԻՏԻՐԻՃԷԹԻՆՏԷՆ.— Կազմանէի ամիրէ իչիւն լիւզումի օրան պիր նիւմէրօտան 31 նիւմէրօյա գառար միւխթէլիֆ չէքլալէ 219 պէն 49) ատէտ աթէշ թուզլասը իլէ 16 պէն տէօշէմէլիք մաի թուզլա վէ 240 ատէտ սէլիքի թուզլանդն «միւպէրլի բրի» վէ «Բրլէնդուզ» վէ պունիպրիք» ֆապրիգալարը մամուլաթընտան օրմաղ չարմբրյա միւնազասասը պիլիճրա մուխթէլիֆ ֆիյաթլա թայիպ էօխէանտէ թէգարրուբ իթմիշ օյաղընտան թէնզիլաթ իճրասրյա իթայա թայիպ օլանլարդն թէէմմանթ ադէլէրլինի մուսթահսրպէն չէրը Հազիրանդն 23ճի բէնճշենպէ կիւնի իսալաթը Հարպիյէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումը օրան 109 գալէմ էյեալը միւթէհվիա մէվզրը միճադասասա տրը. Թէմուզին 4 ճնճ բաղ. էրթէսի կիւնիւ իհալէի գամիյէսի իճրա օլունճագտա տրը. թայիպ օլանլար չէրայիթի անլամագ իւզրէ եէվմի մէզքիւր գառար լէվազիմաթը ուսմանիյէ տարիրէսի միւպայաթի գոմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—1

ՇԵՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ

Նուսուճէսի վէճէյլ թաղ իթտիրիլէճէք իքի եիւզ պէն ատէտ իսպարտամէնին իտուէմիւնագտա թէգարրուբ իտէճէք պէտէլի նիսասընտա Կէօրիւտիկի հալտէ Հազիրանդն 23ճի կիւնի իհալէի էվվէլքէ վէ 27ճի բազար իրթէսի կիւնի իհալէի գամիյէսի իճրա զըլընճագտանան թայիպ օլանլարդն թէէմմանթ ադէլէրլինի մուսթահսրպէն Շեհր էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի։

21 Հազիրան 327

ՊԱՆԴՐ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ ԻԼԱՆ.— Զիյրատ մուհարբէր Օսմանդը թահվիլաթը համիլէրինէ մէկթիբ թահվիլաթէն ֆայիդ վէ ատօրթիսրանը 1)14 յուլիս 1911 թարիխինտէն իթիբարէն թէէմիկէ օլընճագը իլան օլունը։

10)տէ 5 ֆայիզլի 1896 թահվիլաթընտան 1)14 յունիս 1911 քէչիրէնտէ ատօրթի չըզանլար իլէ 3) նօ.լը գուբոնը։

10)տէ 4 ֆայիզլի 1902 թահվիլաթընդն 17 նօ.լը գուբոնը։

100տէ 4 ֆայիզլը 1901-05 թահվիլաթընդն 12 նօ. լը գուբոնը։

10)տէ 4 ֆայիզլի 1)94 թահվիլաթընտան 1) նօ.լը գուբոնը։

10)տէ 4 ֆայիզլի 1908 թահվիլաթընտան 4 նօ.լը գուբոնը։

Պէեալթթը Պանդը Օսմանիէնին Դալաթտասրի կիւնէյրինտէ բազար վէ եօրթու կիւնէյրինտէն մատտա հէր կիւն սատթ 1)տան էօյլէնէ վէ ճումատա կիւնէրի սա քէզա սատթ 10տան 2 պուչուա գառար թէէմիկէ օլունճագ տրը։

Գուբօնլար վէ մէդքիւր 10)տէ 5 ֆայիզլի 1896 թարիխլի իսթիզրարդն ատօրթի օլընը վէ նիւմէրօյը պօրթօյա մէրպութ թահվիլաթընտա մուգապիլ համիլէրինէ պէտէլի 5 կիւն սոնրա թէէմիկէ օլընմագ իւզրէ Գալաթտասա պանդը Օսմանի Սանտըղընտան պիրէր իմուխապէր վերիլէճէք տիր։

Սթամպոլ 1 յուլիս 1911 12—1

§ Պանդը Օսմանիէնին հիսէսարան մէճլիսի ումումի 28 յունիստէ Լօնդրատա ինիդատ էտէրէք 1910 սէնէսի իչիւն 10)տէ 9 հիսարլյա հիսսէի թէմթթիւ թէվզիիտէ գառար վերիրմիշ տիր։ Պինանէն ալէյհ յուլիս 4ճէն իթիպարէն 53 նօ.լը գուբոն մուգապիլինտէ պանդը Օսմանի իտարէխանէլերինտէ, Լօնդրատա 18 չիլին, Բարիզտէ 22.50 ֆր. վէ Սթամպօլտա վէ սաիր չիւպէլերինտէ Բարիզ իւզրինտէ իպրաղընտա մրթատ օյան զամպիօ ֆիյատը վէչէլէ 22.50 ֆր. հիսապլյա թէէմիյաթ էտիլէճէյի իլան օլունը։

Սթամպոլ 1 յուլիս 1911 5—1

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ՖԱՍ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Պերլին, 4 յուլիս.— Ալէմանիանդն Բանքիր հարպ սէֆինէսի եէրինէ Պերլին գրուռազօրի Ակատիրէ հարաքէթ էթմէքէ, եարին մէվզրը մէզքիւրէ վասլ օլաճագ տրը։ Պերլին գրուռազերի 30) թայֆէյլի չամրլ վէ 3200 թոնս իսթիաբընտա տրը։

Բանքիր հարպ սէֆինէսինին թարիֆէլերի վարանլարընա ավտէթ իթմէք իւզրէ եաղընտա Ակատիրի թէրք էտէճէքլեր տիր։

Ակման կազէթալարը, Ալէմանիանդն Սպանիա իլէ մութթէֆիգէն հարաքէթ էթմէյի հագընտաքի նէյրիյաթը չիտէրլյա էյտա էյտրյօրլար։

ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԱԹՊՈՒԱԹԸՆԸ ԷՖԵՆԴՐԸ

Լօնտրա.— Վէհք մինսբր Կազէթ՝ Բանքիր նամ Ակման հարպ սէֆինէսինէն Ակատիրէ սէվզրը չօգատան պէրու տիշիհիմիշ վէ ֆազաթ հիճրիճ մագատտանէ միւպթէնի օյմայան պիր քէյֆիյէթ ատտ էտէրէք տիյօր քի «Ակմանիա պումէսէլէտ քէնտինի իսթրատան չըզարրրմամաղընը աչզգճա մ՝ լաթմագ իսթէյօր։ Էյճէպիրէ ահանամէսի թէմամէն իճրա օլընմասրդը ճիհէթլէ, Ակմանիա սէվլէթի ասզրուտան ասզրույա թէչէպվիւսաթ իճրա էտէպիլիր իսի։ Ինկիլթէրա էյճէպիրէ ահանամէսինէ թէգարրուզ օլընմամասը իչիւն էյնատէն կէլէնի իճրա էթմէյի վէ 3 տէվլէթլեր ասը ֆիէքրար թայիպէյ էյլէմէյի տիրլեր։ Մամափիհ՝ Ինկիլթէրա էյճէպիրէ ահանամէսինէն խարիճ սուրէթտէ սիյասէթէն ֆրանսայա մուավէնէթ էթմէսինի կկպի, ֆասրն զըմէն իշզալի իչիւն տիւվէլը մուազզամտան պիրինէ մուավէնէթէ մէճպուր սէյիլ տիր։ Պիլաքիս Ակէմանիայա ասզուտնամագ օյան պիր հարէքէթտէն ֆրանսայը սարքը նաղար էթտիրմէյի իտի։»

Մէզքիւր կազէթա չու սուրէթլէ պէյանաթընա նէթիճէ վերիյօր։

«Միշքիլաթը հազրէնին տէֆինէ մուավաֆֆագ օլընսա պիլէ, էյճէպիրէ ահանամէսինէն տահա սապէթ վէ տէվամը պիր իթիֆաքը տիւվէյի մուազամա պէյնինտէ թէէսսիսի էյզամ տիր։»

ԼՕՆԴՐԱ, 4 յուլ.— Տէյլի Թիլիկրաֆ կազէթասը մուզաքերաթը հազրէ ֆատ մէսէլէսինի պիր նէթիճէյի զանիյէյէ խսալ էտէճէկինի իմիտալ պէրապէր, Ակէմանիանդն հարէքէթինէ մանի օլաճագ սէրէճէտ էյճէպիրէ ահանամէսինտէ հիչ պիր սարահաթ օյմատրդընը, վէ պու մէսէլէ զայէթ թէէնի վէ միւլայէմէթլէ չարը թէգզզ պիր քէֆիյէթ օլարդընը պէյան էտիյօր։

Վիէննա.— Նուվել բեհս լիպրը զազէթասը, Ակմանիանդն ֆատտասի հուսուզը գապիլի իթիրազ օյմատրդընը վէ ֆատ ֆրանսա արապիսի պուլունմասընդը սէրմիյան էյլէյօր։

Էսբրա Պլաք իսկ, ֆատտասի Ակման թէպասա վէ մէնսաֆիրինին ֆրանսայ հիմայէսինէ թէվմի էտիլմէսի ադզնընտան պէյանամը-նը իյֆա իտէր։

Մէրքէզ իտարէխանէսինէ վէ քէզա Պէյօղլու չիւպէսինտէ պուլունան քիրասդ սէմիր գաղարար կէրէք մէճանէթ վէ կէրէք իւճրէթը իյմար ճիհէթիյէ բէգգալէրին ֆէկվինտէ պուլունմադտա տրը։

Գալաթտասրի մէրքէզ իտարէխանէսինի Պէյօղլուտտաքի չիպէսէ հէվալէնտէ համիլէրինին թահթը էմրինէ սալնարար վերիլէճէք տիր։

Սթամպոլտաքի չիպէսէ հէվալէնտամ համիլէրինին թահթը էմրինէ սաօնարար վերիլէճէք տիր։

Սթամպոլտաքի չիպէ էյնա վէ թիճարար էմթասը իւզերինէ ավանս սուրէթիյլէ բարա իպրաղ իթանիի կիպի, Սիրքէճիտէքի անպարընա տա էմանէթ սուրէթիյլէ էյնա վէ էմթասը մէզքիւրէյի զաղալ վէ վազ իսէր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ՏԷ ԹԻՒՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

ԲԵԼԱՄԻԼԷՆ ԹԷՂԹԻՓԷ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը իտարէխանէ Գալաթտասա, Գարա քէօյսի Եէնի իտտասա։

Պէյօղլուտտա Ճատտէի Քէպիրտէ Ն. 333, Սթամպօլտա Սուլթան Համամ ճատտէսինտէ Ապասվէյտի խանընտա։

Մէրքէզդ իտարէխանէսիյլէ զնպէլէրիմիզ պիճիմիզ պանդա մուամէլէթրը իյֆա իտէր։

Մէրքէզդ իտարէխանէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու չիւպէսինտէ պուլունան քիրասդ սէմիր գաղարար կէրէք մէճանէթ վէ կէրէք իւճրէթը իյմար ճիհէթիյէ բէգգալէրին ֆէկվինտէ պուլունմադտա տրը։

Գալաթտասրի մէրքէզդ իտարէխանէսինի Պէյօղլուտտաքի չիպէսէ հէվալէնտամ համիլէրինին թահթը էմրինէ սաօնարար վերիլէճէք տիր։

Սթամպոլտաքի չիպէսէ հէվալէնտամ համիլէրինին թահթը էմրինէ սաօնարար վերիլէճէք տիր։

Սթամպոլտաքի չիպէ էյնա վէ թիճարար էմթասը իւզերինէ ավանս սուրէթիյլէ բարա իպրաղ իթանիի կիպի, Սիրքէճիտէքի անպարընա տա էմանէթ սուրէթիյլէ էյնա վէ էմթասը մէզքիւրէյի զաղալ վէ վազ իսէր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

—()(•)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Յունիս 22(5 Յուլիս 1911

	Դր. բր.
Օսմ. Իմպրիկիյէ ազգամագր.	100.29 —
» » էն եիւքսէք	100.34 —
» » էն ազաղը	99.14 —
» » պու սպհ.ազը.ք.1)).18 —	
Բումէլի Շըմէնտ.գր.ֆր.	212.25 —
» » էնեիւքսէք	» 212.50 —
» » էն ազաղը	» 210.50 —
» » պու սպհ.ազը	» 212.— —

ՕՍՄԱՆԼՈ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթիկ	Ֆ.	75.—
» Բէժի »	Լ.	14.35
Թրամվայ ազքսիսն	Լ.	20.90
» Ժուբիսանա	Լ.	13.90
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ.	— —
» » Ժուբիսանա	Լ.	— —
Ազքսիսն Անանթոլ	Ի.Լ.	16.02 1)2
Սթամպոլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	396.—
Գարասու	»	34.—
Գասանտրա	»	155.—
Պալեա Գարա Ագաշն	»	365.—

ԹԹԱՅՆ

ԹԱՐԳԸՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԹԻՃԱՐԷԹԽԱՆԷՍԻ

ՀԷՐՍԻՆՏԷՆ ԷՀՎԱԼԵՒ ՍԱԹԱՐ

ՀԷՐ ՎԷՃՀ ԻԼԻ ԷՄՆԻԵԹԷԼԻ ՏԻՐ

ՊԷՕՑԻԻՔ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԵԱԶԼԸԳ ՄՕՏԱ ԷԼՊԻՍԷԼԷՐ

Էրեքիյեր, Դաստրնար վէ Զօնուզլար

իչիւն

ՎԻԷՆՆԱՆԸՆ

ԹԷՄԻԶ ՄԱԼԼԱՐԸ

Վալդ-օվէր վէ Սթոն մէչհուբ

Մարգա իլէ ԳՈՒՆՏՈՒՐԱԼԱՐ

Կէօտիեիրեր, պօյուն պապար, էյտիվենիեր, եօլնը վէ թիգելինարա տաիր մասսիեր, բապգալար վէ սաիրէ վէ սաիրէ

Թաբրասան վուգու պուլան սրբարբաք բեամը նիսսիրեք իպէ իւնա օլընը։ Եա բէՀրի բարա իպէ վէ եալսոս սյ.տելի, մաղլն ալընտրդը Բվա զրբ բ.հէբ.ի իրմեֆ բարբրյա (վիհրպուրսման) Խարիեենե մուսաան զարալօկ մենեանենե կէօնտերիլիր։

ԹԻՒՐԲԻԱ ՄԻԼԼԻ ՊԱՆԴԱՍԸ

29 Մարտ 1325 վէ 11 Նիսան 1901

Մարթիալը իրսաէլ Սէնկէյէ հազրէթլ Բասիշահի մուճթիհէճ թէէսիս էմմի

ՕՍՄԱՆԼՈ ԱՆՈՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէլ շիրքէթ 1,100,000 Լիր. Օսմ.

Մէրքէզը իտարէխանէ՝ Տէրասասիբսէ Սանպօլտա Եէնի Բօսախանէ գարբուսընտա վագը Դենեեան խանընտա,

Լօնտրա շիպէսինի՝ Լօնտրատա Գորնհիլլ օսգաղընտա Նօ 50։

Թիւրքիա Միլլի Պանդասը հէր տարլիւ պանդա մուամէլէթը իճրա իտիմէք վէ խուսուսբյա հիսապը ճարի քիշանը, էսնամ վէ թահվիլաթ խզէրինէ իդրազաթ, կէրէք Տէրասասէթ վէ կէրէք մէմալիքը Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէ իւզէրինէ սգոնթօ վէ սենէտաթ պէսէլանընդն թահսիլի, բօրիչա քէչիէսի, չէք վէ թէլիկրաֆիա տիւնեանդն պաղճա մահալլերէ թէէսյաթ իճաբը, պուբթան տիւնեասա վանէրլ իւթ թէէսիյլ սէյեահիյն իչիւն ումումի դրէսի մէքթուպարը իմասը, էվրագ իւզէրինէ գրէսի քիչանը, քէչիսէլերէ իսապէթ խէն գուբսն վէ թահվիլաթդն ագոնթօսրյա պունարդն թահսիլին էսնամ վէ թահվիլաթ մուճաֆագաը, մուայէնէ վասէլէր իսկ ֆայիդլի տէքօդիթօյար գապուլի վէ գայրիհիմ... Իչիւն ումումդն միւրաճաաթընը գապուլա հազրը տրը։

Մուամլի սահթարը՝ Էյամը տոխյատ ալաֆը. 9 1)2—4։

Ճումատա կիսնդերի ալաֆը. 11)2—9

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ՏԷ ԹԻՒՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

ԲԵԼԱՄԻԼԷՆ ԹԷՂԹԻՓԷ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը իտարէխանէ Գալաթտասա, Գարա քէօյսի Եէնի իտտասա։

Պէյօղլուտտա Ճատտէի Քէպիրտէ Ն. 333, Սթամպօլտա Սուլթան Համամ ճատտէսինտէ Ապասվէյտի խանընտա։

Մէրքէզդ իտարէխանէսիյլէ զնպէլէրիմիզ պիճիմիզ պանդա մուամէլէթրը իյֆա իտէր։

Մէրքէզդ իտարէխանէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու չիւպէսինտէ պուլունան քիրասդ սէմիր գաղարար կէրէք մէճանէթ վէ կէրէք իւճրէթը իյմար ճիհէթիյէ բէգգալէրին ֆէկվինտէ պուլունմադտա տրը։

Գալաթտասրի մէրքէզդ իտարէխանէսինի Պէյօղլուտտաքի չիպէսէ հէվալէնտամ համիլէրինին թահթը էմրինէ սաօնարար վերիլէճէք տիր։

Սթամպոլտաքի չիպէսէ հէվալէնտամ համիլէրինին թահթը էմրինէ սաօնարար վերիլէճէք տիր։

Սթամպոլտաքի չիպէ էյնա վէ թիճարար էմթասը իւզերինէ ավանս սուրէթիյլէ բարա իպրաղ իթանիի կիպի, Սիրքէճիտէքի անպարընա տա էմանէթ սուրէթիյլէ էյնա վէ էմթասը մէզքիւրէյի զաղալ վէ վազ իսէր։

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆԱՏԻՊ ԵՎ ԳՐԱՖԻԿԱԿԱՆ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ